

十日町 商工会議所会報

1

2017 No.490

会員数：1,309事業所



十日町市の産業振興施策に対する要望書を提出

12月1日(木)に丸山会頭と3名の副会頭が十日町市役所を訪問し、関口市長に要望書を提出しました。
(要望書の内容については、本号4ページをご覧ください)

十日町商工会議所

〒948-0088 新潟県十日町市駅通り17番地
TEL(025)757-5111 FAX(025)752-6044
E-mail info@tokamachi-cci.or.jp URL http://www.tokamachi-cci.or.jp

..... 本号の主な内容

- 丸山会頭・三村日商会頭による年頭あいさつ — P2・3
- 市の産業振興施策に対する要望(内容) — P4
- 健康ワンポイントアドバイス — P5
「過敏性肺炎(肺臓炎)という病気を知っていますか?」
医療法人社団達寿会 大熊内科医院
院長 大熊 達義 先生
- 会員ひろば — P6
はり灸治療院 張士堂(高田町3丁目西362番地2)を訪問しました

年頭のごあいさつ



十日町商工会議所
会頭 丸山 秀二

新春にあたり謹んであいさつを申し上げます。

市民の皆さま、商工業者の皆さまには商工会議所運営に対しまして格別のご理解、ご協力を賜り厚くお礼申し上げます。11月のアメリカ大統領選の結果、米国では減税策やインフラ投資が実施される見通しとなり、経済の成長ペースが加速する。この観測から、我が国経済も大企業を中心に輸出増や株高などを通じたプラス影響が期待されています。

しかしながら、当会議所の9月の景況調査では、長引く個人消費の低迷等により一部の業種を除き、多くの企業で前年比売上が減少するとともに今後の見通しも厳しいとの回答が多く寄せられ、当地域を含め地方や中小企業では景況回復が遅れております。

こうした中、昨年は商工業者の経営環境の改善や産業の安定的発展を図るため、国・県・市等への要望活動や中心市街地活性化事業、産業間連携事業、販路開拓事業等に積極的に取り組みました。

さらに、小規模事業者支援法に基づき、昨年7月に作成した経営発達支援計画が関東経済産業局より認定されました。本年はその計画に基づき経営課題状況調査や簡易経営分析ツールによる経営状況の把握、経営戦略・経営計画策定セミナーを実施し、管内の商工業者の経営課題解決に努めます。

また、一昨年から「2020年東京五輪・パラリンピックに向け、国宝火焔型土器を聖火台のモチーフに採用してもら

う」ともに開会式等で縄文文化を世界に発信する様々な活動」を縄文期の国宝を所有している函館市や八戸市、山形県舟形町、茅野市の商工会議所・商工会と連携して取り組んでおります。本年は、当会議所青年部から全面的な協力をいただきながら、WEBやSNS等を活用し当地域の最大の宝物である国宝火焔型土器を始めとする縄文文化、歴史、産業、イベント等を全国に情報発信したいと考えております。

さらに、昨年は中小企業庁の地域力活用新事業「全国展開プロジェクト」火焔型土器のクニ十日町・縄文ツリズム」に取り組み、火焔型土器と「縄文文化」をテーマにした観光開発や特産品開発の調査研究を行いました。本年は会員事業者と連携しながら着地型観光の立案や特産品の試作品開発を推進いたします。

一方、商店街連合会や観光協会と連携し、平成27年度に「商店街外国人観光客おもてなし事業」をスタートさせ、英会話教室やガイドブックの作成等を行いました。本年も行政をはじめ関係団体と連携しながら、飲食や宿泊業者等が行う受け入れ態勢づくりの支援に取り組むとともに、姉妹都市間の国際交流促進や東京五輪に向けクローアアアのサッカー競技等のキャンプ地誘致や塩之又スリリング道場の世界への情報発信にも積極的に支援してまいります。

平成29年は、米国経済に牽引され、我が国の大企業や都市部では企業収益が緩

やかに持ち直すと思われませんが、その恩恵は限定的であり、当地域を含めた地方経済や中小企業の経営環境は、依然としてまだら模様で厳しい経営環境が続くと思われます。

こうした中、商工会議所の全国的な組織力やネットワークを活かして、「商工業者・地域から信頼される商工会議所」を目指して、地域経済の活性化と会員事業所の経営環境改善に精一杯努力してまいります。

結び、本年が皆様にとりまして素晴らしい一年となりますことをご祈念申し上げますとともに、当会議所への一層のご支援ご協力をお願い申し上げます。年頭のごあいさついたします。

「小口零細企業保証制度」は

<3つのメリット>

1. 保証人不要（法人代表以外）
2. 原則担保不要
3. 信用保証料率の割引有り

なじらね〜!?



中小企業とともに歩む身近なパートナー



新潟県信用保証協会

制度の概要は、ホームページへクリック!
新潟 信用保証 検索

長岡支店 / 長岡市坂之上町2丁目1番地1 (長岡商工会議所5F) ☎0258(35)5714

火災、落雷、風雪害に備え 火災共済



《建物等の災害》

- 火災、落雷、破裂、爆発、風雪害の補償（新価共済、類似見舞金補償特約）
- 火災、風雪害、水害等の総合補償
- 地震見舞金補償特約
- 災害による休業時の粗利益補償

安心運転に備え 自動車共済

車の事故

- 対人、対物賠償、搭乗者、車両総合補償、人身傷害補償
- 人身事故の費用補てんに自動車事故費用共済
- 自賠責共済



お申し込みは 十日町商工会議所へ TEL 757-5111

にいがた県共済 新潟県火災共済協同組合 関東自動車共済(協)新潟県支部

マル経資金 を利用 しませんか

無担保・無保証人で

2,000万円まで 融資

年 利 率 1.16%
運 転 資 金 7 年
設 備 資 金 10 年

※年利率は 12月22日現在

つつじ原の恵まれた地形に造られた 手応え充分な27ホール

会員募集のご案内

ご入会ご希望の方 詳細についてお知りになりたい方は 下記までご連絡下さいませ



十日町カントリークラブ 新潟県十日町市伊達反り掛甲2652-1
予約専用TEL 025-752-3518
E-mail info@tokamachi-country.club
http://tokamachi-country.club/

年頭所感



日本商工会議所 会頭 三村 明夫

明けましておめでとございます。平成29年の新春を迎え、謹んでお慶び申し上げます。

昨年11月の臨時会員総会におきまして、各地商工会議所の皆様のご推挙をいただき、日本商工会議所の会頭に再任されました。各地商工会議所におかれましても新体制のもと、新たな年を迎えておられること存じます。日商として、改めて、515商工会議所125万会員の皆様と総力を結集し、商工会議所の使命である、企業の繁栄、地域の再生、日本の成長の同時実現に向けて、全力で取り組んでまいります。

昨年は、世界中で政治的に様々なサプライズが発生しました。加えて、地政学的混乱の悪化、余剰マネー等の動きによる株価や為替の大きな変動など、振幅の大きい不安定な一年でした。本年もおそらく国際政治の大きな動きが金融市場を揺さぶる場面などがあるかと思いますが、幸いにして我が国には、世界に誇る安定政権がありますので、いたずらに動揺することなく、じつじつと直面する課題に取り組むことができます。

我が国の最大の課題は、足元で0.2%台まで下がってしまった潜在成長率を引き上げることです。人手不足と生産性向上の停滞が潜在成長率を押し下げるボトルネックとなっています。サプライサイド政策に力を入れて取り組むことが必要です。

改革の構造改革は、国全体の効率化・生産性向上を図る政策であり、一部の人は痛みを伴うことから、利害の調整という政治本来の役割が必要となることも特徴です。

従いまして、政府も民間も、アベノミクスのサプライサイド政策には、時間と粘り強い取り組みが必要であることを自覚する必要があります。

こうした中、商工会議所として重点的に取り組むべき課題は、「中小企業の成長の底上げ」と「地方創生の実現」です。

中小企業が直面している最大の課題が、「人手不足への対応」です。

深刻化する人手不足に対して、女性や高齢者など多様な人材の活躍を推進していくことが必要です。中小企業は、女性の活躍推進、柔軟な働き方の導入、高齢者の積極的な雇用など働き方改革をいち早く実践していますが、こうした取り組みを加速していかなければなりません。

そして、人手不足を解決するもう一つの方策は、「生産性向上」です。

中小企業の実績は、平均で大企業の二分之一にとどまっていますが、中には大企業の生産性の水準を上回っている中小企業もあり、そうした企業に共通するのは、経営者の成長への意識が高へ、ITや設備投資などに積極的であるという点です。ここに生産性向上の鍵があると考えます。

生産性向上の有力な手段として、ICT（情報通信技術）の導入があります。中小企業の取り組みは、まだわずかにとどまっています。経営者自身の気づきを促し、ICTを超えて、デジタル技術やA

Iの導入、ロボットの活用などにより、工場の生産現場やサービス分野の生産性の向上を図っていくことが必要です。

人手不足には、その解決を図る過程で、構造改革の中でも最も難しいと言われている「働き方改革」を加速するやいかに、若者と女性の活躍する場を拡大し、さらには、IoT、AI、ICT技術導入の大きなインセンティブにもなるポジティブな面もあると言えます。

中小企業が直面するもう一つの課題は、「後継者の確保」であります。

商工会議所として、事業承継の支援を積極的に推進するとともに、事業承継の大きなハードルとなっている「事業承継税制の見直し」についても、提言を続けてまいります。

我が国の付加価値額の約半分は、三大都市圏以外の地方で生み出されており、「地方創生の実現」は、潜在成長率の引き上げと持続的な経済成長に不可欠であります。また、東日本大震災や熊本地震の本格復興、福島再生の早期実現なしに日本経済の再生はあり得ません。

私は、地方創生の実現に向けて、広域観光振興や農商連携など、地域の資源や強みを最大限に活用した成長産業を育成し、域外の需要、消費、投資を取り込むことの重要性を繰り返し申し上げてまいりました。さらに、地域で産んだキャッシュは、地域で消費する循環を創出することが重要だと思っております。

観光産業は、担い手の大半が中小企業であるとともに、自動車産業に次ぐ消費規模を持つ一大産業です。

現在、全ての商工会議所に観光担当者を設置され、ネットワークを活かした観光商品の開発が進んでいます。未だ見落としている地域の自然や伝統文化などを掘り起こして磨き上げ、ストーリーをつけて売り出し、地域を挙げておもてなしをする持続的な取り組みを、一層加速していくことが必要であると思っております。

また、2020年オリンピック・パラリンピックは、我が国の観光、文化、特産品、

技術等を世界的にアピールする絶好の機会です。地方と都市の広域連携により、国全体のバランスのとれた成長に繋げていくため、各地域において、国際交流、ビジネスチャンスの拡大、観光振興等に積極的に取り組んでいただきたいと思います。

農林水産業も長い年月をかけて育てられた貴重な地域資源です。大規模化やコスト削減など、競争力強化に向けた農業改革が進み、また、2020年に輸出額1兆円を目指した政府目標が前倒しで達成される見込みとなるなど、海外を含めさらなる市場の拡大が期待できる成長産業であります。

商工会議所と農林水産業団体との連携によって付加価値の高い商品を開発し、海外も視野に入れ、広く販路を広げることが重要です。

さらに、地方の中小企業には、高い技術力と競争力を持ち、世界マーケットを狙えるものづくり企業が数多くあり、これも地域の重要な財産です。

こうした地方創生の取り組みを支え、加速するのが、物流・人流の円滑化を促す社会資本整備であります。とりわけ、地方創生にとって効果が大きい整備新幹線、高規格幹線道路、大型クルーズ船に対応した港湾の整備、コンセッションを活用した空港民営化などは、観光客の増加、設備投資の促進、雇用創出などに大きく寄与するものです。

民間投資を喚起するストック効果を重視しつつ、商工会議所としても、社会資本整備を強く要望していく必要があると考えております。

政治的な混乱はあるものの、欧米の経済は堅調と言えます。OPEC、非OPEC諸国の合意により原油の減産が決まり、原油価格も適正な価格に向上し始めています。我が国もまた大企業の動きではあります。これは私の仮説ですが、我が国は、2〜3年間の時間的な猶予を得られ、時間と腰を据えた取り組みが必要なサプ



住まいはそこに住む人の
幸せの入れ物
ですから、語る住まいを
つくります。

株式会社
フLOWERホーム 十日町市中条中町
TEL 752-5477

ホームページ <http://www.flower-h.com>
Eメール flowerhome@k2.dion.ne.jp



平成29年度十日町市の産業振興施策に対する要望(内容)

当所では、地域の商工業者の皆さまの意見を集約するため、全8部会において常任委員会を開催し、次のとおり要望書を取りまとめ、十日町市に提出しました。

今後も皆様の声を反映すべく、行政などの施策に対して提言・要望活動を行ってまいります。

1. 商業対策について

(1)「十日町市プレミアム商品券発行事業」の実施について

(2)「空き店舗等活用促進助成金事業」の実施について

2. 織物産業対策について

(1)「十日町織物産地特別招待会補助金」の確保について

(2)「十日町・きもの染織展補助金」の確保について

3. 工業対策について

(1)下水道料金の軽減について

(2)LED等省電力設置補助事業の継続実施について

(3)除雪経費の節減につながるような多面的な企業支援制度の創設について

4. 建設・建築業対策について

(1)国・県発注公共工事並びに十日町市発注の公共工事の地元発注について

(2)「住宅リフォーム補助事業」の継続実施について

(3)「克雪すまいづくり支援事業」の継続実施について

(4)「ふるさとの木で家づくり事業」の継続実施について

(5)除雪体制の強化について

(6)建設業の担い手確保について

(7)公共工事の平準化等について

5. 観光対策について

(1)外国人観光客の受け入れ体制の整備について

(2)冬季観光イベントの広域市町村間の連携や調整について

6. 産業全般について

(1)十日町産業フェスタ補助金」の確保について

(2)子育て世代の就労環境整備に対する支援について

7. 産業の発展を支える社会資本整備について

(1)上越魚沼地域振興快速道路の整備促進について

(2)ほくほく線の利便性確保について

(3)飯山線沿線の観光振興と利便性の向上について

8. 東日本旅客鉄道株式会社信濃川発電所業務改善事務所の存続について

当所では、右に記載の日程で年末調整相談会を開催します。お気軽にご参加ください。

年末調整 個別相談会のご案内 **無料**

当日ご持参いただくもの

- ①昨年度(平成27年分)及び今年度(平成28年分)の年末調整資料一式
- ②今年度1月～6月分の源泉所得税等の納付書の控え
- ③ご印鑑
- ④事業主の方のマイナンバーに係る番号確認書類等
 - マイナンバーカードをお持ちの方→カード表面・裏面のコピー
 - マイナンバーカードをお持ちでない方→通知カードと身元確認書類(運転免許証、パスポート等)のコピー

期 日	時 間	会 場
1月10日(火)	午後1時30分～3時30分	川治公民館1階 研修室
1月11日(水)	午後1時30分～3時30分	下条公民館2階 会議室
1月12日(木)	午前9時00分～12時00分	十日町商工会議所2階 多目的ホール
	午後1時00分～4時00分	

納期の特例の承認を受けている方の源泉所得税等の納付期限は、**平成29年1月20日(金)**です。

「2017年トランプ大統領で日本はどうなる!？」

有限会社 **サクセスプラン** 十日町市山本町1丁目
TEL757-2058

池田 隆 CFP (日本FP協会会員)
ドルコスト平均法アドバイザー1級認定

CFP資格は「世界で最も信頼されているFPのプロフェッショナル資格」23カ国で導入

本醸造

魚沼酒造株式会社
十日町市中条八幡
☎752-3017

天
神
酒
造



過敏性肺炎(肺臓炎)という病気を知っていますか?

医療法人社団達寿会 大熊内科医院
院長 **大熊 達義** 先生

One Point advice

十日町地域産業保健センターからの健康ワンポイントアドバイス

今、テレビでは俳優の西田敏行が肺炎球菌ワクチン接種の宣伝を行っています。このような一般的な肺炎は細菌(ばい菌)やウイルスなどの病原体が肺にある小さな袋状の部分(肺胞)に感染することでおきる炎症です。一方、今回のテーマの過敏性肺炎(肺臓炎)とは、それ自体病原菌や毒性を持たないカビや、動物性蛋白質などの有機物、或は化学物質(抗がん剤、抗リウマチ薬、漢方薬、抗生物質、解熱鎮痛剤などの薬剤を含む)や金属など(抗原と言つ)を繰り返し吸引や摂取する事により肺が過剰反応を起こす(感染される)ようになり、肺にアレルギー性の炎症を引き起こされる病気で、最近では、なめこ、椎茸、エリンギ、シメジなどのキノコ栽培従事者の過敏性肺炎の急増も報告されており、また、入れ墨をした人や、金管楽器の演奏者の過敏性肺炎の報告もあります。

過敏性肺炎の症状は咳や発熱、息苦しさ、だるさ、喘鳴などが主です。基本的に抗原の多くは患者さんの職場や自宅に潜んでいる為その環境から離れると症状が軽快・消失し、再びその環境に戻ると悪化するのが常です。この状態が続くと、肺に線維化と云われる不可逆的な変化が生じ、抗原に晒されていなくても慢性的な咳や呼吸困難感に悩まされるようになります。

過敏性肺炎のX線検査や胸部CT検査では、肺全体に「すりガラス」様の淡い陰影が見られます。ただ、過敏性肺炎の診断は難しく、専門医でも見逃されることがあるので、発熱や咳の症状が長く続く時は早めに医師の診察を受ける事が一番大事です。

過敏性肺炎の治療の基本は原因の抗原を避けることで、転職や自宅の改築などが必要になることもしばしばあります。症状がひどい

時は入院してステロイド剤という薬による治療を行います。

「地域でせむぎをいれる」過敏性肺炎

1. 夏型過敏性肺炎

過敏性肺炎の中では圧倒的に多いのですが、秋田県や岩手県以北には稀な、高温多湿な夏季に発症し易く、多湿な古い家屋を好むトリコスポロンというカビが抗原の過敏性肺炎。

2. 鳥飼病

オウムやインコ、鳩などの鳥類を飼育している人やその周囲で暮らしている人に発症。抗原は鳥類の排泄物に含まれる蛋白質と言われています。

3. 職業性の過敏性肺炎

各種のキノコ栽培業者や従事する人がキノコの胞子を吸入して生じる過敏性肺炎や、ポリウレタンの原料であるイソシアネートを吸入する事によって発症する過敏性肺炎。

4. 換気装置肺炎(空調機加湿器)

清掃をしていないエアコン(空調)や加湿器に生じたカビ類を長い期間吸い込むことによって発症します。

この他の過敏性肺炎には、酪農家に見られる干し草の中の好熱性放線菌(カビ)が抗原の農夫肺があります。過敏性肺炎は頻度の多い疾患ではありませんが、咳や熱が長く続く時には是非早めの受診をして下さい。

「ノロウイルス」について

ノロウイルスは、冬に流行しやすい感染性胃腸炎の原因ウイルスの一種です。このウイルスに汚染された食品(カキ等の二枚貝に含まれている)があり、それを十分に加熱せずに食べたり、感染した人の便や嘔吐物に触れることで感染すると言われています。

十日町検診センターの健康コラム

感染力は強く、感染してから1日〜2日で発症し、吐き気・下痢・腹痛などの症状がみられます。

予防方法として、食品は十分に加熱処理をすること、石鹸を使い丁寧に手洗いをすること、また、下痢等の症状が出た場合は、早目に受診することを心がけましょう。

一般社団法人 新潟県労働衛生医学協会
保健師 源氏 富貴子

50人未満の事業場の皆さん! 登録産業医・保健師が無料で対応します



- ① 検診結果についての医師からの意見聴取
- ② 健康相談・メンタル相談
- ③ 長時間労働者・高ストレス者に対する面接指導
- ④ 個別訪問による産業保健指導

お問合せお申込み
十日町地域産業保健センター TEL 752-5980
十日町市本町2丁目226番地1 FAX 750-1422
十日町市中魚沼郡医師会事務所内

皆さまの健康増進のおてつたいをします。

特定健診
特定保健
指導

がん検診

事業所
健診

人間ドック

一般社団法人 新潟県労働衛生医学協会

十日町検診センター

〒948-0057 十日町市春日113番地
TEL (025) 752-6196 FAX (025) 757-4447
http://www.niwell.or.jp



はり灸治療院 張士堂

住所：十日町市高田町3丁目西362番地2
 電話：761-7818
 診療時間：9:00～12:00 14:00～18:00
 (月・火・木・金)
 9:00～12:00(水・土)
 休診日：日曜および祝日



3階建てビルの1階です

振興委員が
おじゃまします!

会員ひろば



今月は高田町3丁目西で平成22年4月から、はり灸治療院張士堂を営む藤原大輔さんにお話を伺いました。



明るい診察室は3つの個室で区切られている

鍼(はり)って痛いよね?お灸って熱そうだし、と思ってる方、痛くも熱くもない治療が「張士堂」で体験できます。院内はヒーリング音楽が流れ、もぐさの香りになぜか心が癒されます。

はり灸というイメージから肩こりや腰痛など体の痛みで来院される方が多いのですが、本来鍼灸は内臓の疲れ、心の疲れから来る様々な症状に効果があります。例えば、「頭が痛い」という症状でも薬を飲む、という対処療法ではなく、頭痛の原因を突き止め一人一人に合った治療をし、症状を鎮めていくのです。

藤原さんは高校時代、中国でエイズや肝炎などの難病を鍼灸で治療している映像をみて「こんな医学があるのか」と衝撃を受けました。高校卒業後、京都の

鍼灸大学に進み、鍼灸師の免許を取得しました。父が歯科技工士、祖父が川西で薬店をしていたことも、医学の道に進む後押しになったのかもしれない。本場の勉強をするため、8年間中国に鍼灸留学していた間、藤原さんが師と仰いだ張士傑(ちやう・しけつ)先生は難病治療を専門とする国家級老中医でしたが、残念ながら昨年亡くなられました。治療院の名称も先生のお名前から漢字二文字を頂戴したものです。



張士傑先生と学会発表

藤原さんは現在も、毎週水曜の午後は長岡で鍼灸の勉強会に出席されるほか、週末を中心に全国各地の講習会・勉強会にも参加されています。さらに毎年3月には中国まで出向き、様々な治療法の勉強もされるそうです。

趣味をお聞きすると「気功」と「読書」の二つ。こちらもお仕事の延長上にあるもので、気晴

らしは出来ているのか心配になります。「気功」は自分で行うことにより、ストレスが軽減されるそうなので、少し安心しました。また、時間が合えば単発で気功の出張講習会も行っていますので、興味のある方はお問い合わせください。



張士傑先生の色紙とともに

張士堂は予約制で、治療の時間は約30分、初めての方は最初に問診を行いますので、少し早めにお越しください。診察を希望される方は事前にお電話ください。

診察できる人数には限りがありますが、一人でも多くの方を治療していきたい、と語る先生の笑顔を支えるのは、(美しすぎた?)写真NGの)受付スタッフと助手の池田さんの存在なのだと感じました。

ご協力いただきありがとうございます。
(振興委員 南雲)

おいしい「笑顔」が大好きです!

私たち自慢の地酒、コンセイエ厳選のワイン、鹿児島から仕入れてきた幻の焼酎。おいしいお酒に出会うたびお客様の笑顔が浮かびます。

みやこう (有)宮幸酒店 TEL0120-39-2558 TEL025-752-2558
 十日町市昭和町1丁目 あさ9:00～よる8:00 (日ようあさ10:00～よる7:00)

スプレー噴霧式 —ZEROのちから—
 化学成分不使用

消臭 ペットケア 生物の活性化 洗濯掃除 水の浄化 家庭菜園農業

壁・床・布にしみついた悪臭の抑制と空中浮遊菌・落下菌を抑制
 客室・タバコ・車・介護・ペット・加齢・ラーメン・焼肉・焼鳥・カラオケ など

無添加無臭消臭液
 デオドライザー・ドゥ 320ml 1,620円(税込)
 [酵素水] 活性水 ZEROのちから 600ml 2,160円(税込)

知らせる 発想する 有限会社 ブレイン TEL(025) 757-2684
 伝える 成果を上げる 株式会社 948-0051 十日町市寿町2-1-19

●人 口 (単位：人)

月	区分	男	女	計	世帯数
10月		26,966	28,406	55,372	19,959
前年同月		27,455	28,908	56,363	20,084
	比 (%)	98.2	98.3	98.2	99.4

INFORMATION

役立つ統計

●ほくほく線十日町駅乗降者数 (単位：人)

区分	乗車人員	降車人員
10月	23,797	23,285
前年同月	21,972	22,841
増減	1,825	444

●建築確認申請状況 (単位：㎡)

総数	工事種別					
	新築		増・改・移築			
10月	件数	延面積	件数	延面積	件数	延面積
	15	5,062.86	10	1,488.58	5	3,574.28
前年同月	20	5,488.71	14	4,955.41	6	533.30
比 (%)	75.0	92.2	71.4	30.0	83.3	670.2

●ハローワーク求人数 (単位：人)

	新規求人数			月間有効求人数			月間有効求人倍率	
	合計	常用 (パート含む)	臨時・季節 (パート含む)	合計	常用 (パート含む)	臨時・季節 (パート含む)	全数	常用 (パート含む)
10月	380	365	15	980	920	60	1.21	1.14
前年同月	441	437	4	1,087	1,072	15	1.18	1.19
増減比 %	▲13.8	▲16.5	275.0	▲9.8	▲14.2	300.0	0.03p	▲0.05p

- 会議所事業活動報告 11月
- 2日・マル経審査会
 - ・きもの部会／正副部長会議
 - ・(公社)日本外国特派員協会主催「日本一の豪雪地 新潟県十日町市の夕べ」中越地区指導業務連絡会議
 - ・夜間簿記講習会(14日までの月・水・金曜日)
 - 4日・新潟県商工会議所連合会／臨時総会
 - 7日・飯山線S.L.運行／連絡会議
 - ・六日町社会保険委員会
 - ・十日町地をばまつり／第3回実行委員会
 - 8日・新潟県信用保証協会／相談会
 - ・建設諸部会／常任委員会
 - ・観光サービス部会／常任委員会
 - ・建設工業部会／常任委員会
 - 9日・諸部会／常任委員会
 - ・金属工業部会／常任委員会
 - ・全国展開プロジェクト／観光分科会
 - ・正副会長会議
 - ・青年部／11月役員会
 - 10日・全国展開プロジェクト／特産品分科会
 - ・経営指導員等資質向上研修会
 - ・第3回奥信越ロマンレールプロジェクト戦略会議
 - ・冬期循環解雇に係る雇用保険手続等説明会
 - 11日・次世代リーダー養成塾
 - ・商業部会／常任委員会
 - ・工業部会／常任委員会
 - 14日・経営指導員研修会(伴走型支援コース)
 - ・新潟県産業教育振興会／魚沼地区学校・地域連絡会議
 - ・夜間簿記講習会／閉講式
 - 15日・新潟県の産業振興施策に対する要望書提出
 - ・十日町市特別職報酬等審査会
 - ・経営指導員研修会(伴走型支援コース)
 - ・労働保険事務組合事務担当職員研修会
 - 15日・納税表彰式
 - 16日・日本商工会議所／臨時役員総会等(18日)
 - 17日・NPOにぎわい／理事会
 - ・県内商工会議所補助員等研修会(18日)
 - ・一日金融公庫相談会
 - ・青年部／11月例会
 - 18日・きもの部会／常任委員会
 - ・川崎市ものづくり企業との交流会
 - 19日・青年部／新潟県連研修事業(20日)
 - ・飯山線S.L.運行／出発式・警備等
 - ・田口直人氏叙勲受章祝賀会
 - 20日・第144回簿記検定試験
 - ・飯山線S.L.運行／出発式・警備等
 - 21日・正副会長会議
 - ・常議員会
 - ・税務連絡協議会
 - 22日・次世代リーダー養成塾
 - ・十日町市防災会議
 - ・第68回十日町雪まつり／第2回正副会長及び本部委員合同会議
 - ・JR東日本信濃川発電所業務改善事務報告会
 - 24日・北陸信越ブロック会頭会議(25日)
 - ・商業部会常任委員会
 - ・NICOカフェ個別相談会
 - 25日・青年部／第34回全国会長研修会(26日)
 - ・第1回市民活動運営会議
 - 27日・第37回福祉住環境コーディネーター検定試験
 - 28日・海外展開支援セミナー
 - ・十日町市商店街連合会／理事会
 - 30日・第68回十日町雪まつり／実行委員会及びイベント

カラー複合機のご用命は
アフターサービス
万全の当社へ
お任せ下さい。



TOSHIBA FUJI XEROX Canon

オフィスのベストパートナー (株) 滝沢印刷 十日町市本町2丁目
文具館タキザワ TEL(025)757-2191

きものShop きのもの(絹)買取り中!

遊楽市 クロステン1F TEL 025-750-5119

◆リサイクル・プレタきもの ◆お手入れ窓口

各種取揃えております。 着用後のお手入れ、きもののお悩みお気軽に相談ください!

きもの寄せをえる株式会社 きのものブレイン 本社工場 十日町市本町6-1 TEL 025-752-6800(代)



青年部コーナー

臨時会員総会・忘年会を開催

十日町商工会議所青年部（高橋昇男会長／高橋昇男税理士事務所）では、12月15日（木）午後6時より市内の（株）当間高原リゾート・フォーラムセンターにおいて臨時会員総会を開催しました。平成29年度役員（案）承認の件を議案として上程し、全会一致で承認されました。承認さ

れた平成29年度の主な役員は、別掲のとおりです。
総会終了後の午後6時50分からは同リゾート内フィオリアに会場を移し、総務広報委員会（見玉昭寛委員長／（株）村山土建）の担当により忘年会を開催しました。OBを交えた「十日町YEGバンド」が1年ぶりに復活し、演奏のほか今年度で卒業するメンバーによる「世界に一つだけの花」の熱唱もあり、終始にぎやかな雰囲気の中で会員同士親睦を深めることができました。



ベルナティオ・フォーラムセンターにて



YEGバンドの様子



今年度卒業生とYEGバンドのコラボレーション



平成29年度役員が承認されました



2月に迫った雪まつりに向け一致団結しました

平成29年度

十日町商工会議所青年部役員（一部抜粋）

役職名	氏名	事業所名
会長	柳 貴幸	(株)共和自動車
直前会長	高橋昇男	高橋昇男税理士事務所
副会長	池田和弘	池田和弘土地家屋調査士事務所
副会長	阿部貴志	(有)阿部康板金工業
副会長	井口 淳	(株)エフエムとおかまち
専務理事	田村典之	柏田屋(株)
監事	馬場直喜	プラスチックセンター関東株 十日町ビーエス店
監事	山田 努	サンタ・クリエイト

海外展開 支援セミナー開催

海外展開に関心のある企業を対象に海外ビジネスのきっかけとしていただく事を目的に、「海外ビジネスのチャンスとリスクはじめての海外展開」と題し、11月28日（木）午後2時から海外展開支援セミナーを開催しました。ジエトロ・新輸出大国パートナーの中島正明氏、ジエトロ新潟・新輸出大国コンシェルジュの伊藤実保子氏を講師にお迎えし、10事業所12名が受講しました。

中島氏からは、「海外展開のチャンスとリスク」中堅・中小企業の具体的輸出・進出事例の紹介、「海外展開戦略（SWOT分析）」とは？合わせてSWOT事例の紹介」と題し、中堅・中小企業の海外展開事例の紹介や、SWOT分析の紹介をしていただきました。

いただきました。



うまい地酒とべづしの手料理

まごころの奉仕 心の宿 十日町市六箇二丁目



Tel 025-757-1547・Fax 025-757-4288

湯治客も大歓迎です

5名様以上マイクロ送迎

事業主の皆さま

お車の見積りはビジネスリースをお勧めします



(株)共和自動車

十日町市子 750 番地

TEL 025-752-5559

FAX 025-757-5477